

لەكدانە و یەك بە ووتی پەشە چوو نی بەجیها نیبوون ... زانكە یاری

لەكدانە و یەك بە ووتی پەشە چوو نی پەرسە ی بەجیها نیبوون؛ شرە فە ی
چەمك و هەندەكانی
(بە ئاماژەكە كورت بە كەمەگای كوردی)

زانكە یاری
(نووسەر، توێژەر و وەرگێڕ)

جیها نیبوون یەكەك لە و چەمكە نوێیانە كە زەركەس تاكوو ئێستا وەك
پەویست شارەزاییان دەربارە ی نی، تەنانەت زەرجار لەكدانە وە ی
جیاواز بە ئێمە بابەتە كراوە . لەم نووسینەدا بە مەتەدەكە
ئەكادیمك بەم كورت، سەرەتا تیشك دەخێنە سەر چەمك و واتای
بەجیها نیبوون و کاریگەریدەكانی لەسەر كەمەگای شرە فە ی دەكەین و
لەگەڵ مەژوو و هەندەكانی ئاشنا دەبین. بەیە ئێمان وە لە چوار
بەش و تارەكە درێژە بدەین، یەكەم؛ پەشەكە و تەگەشتەكە بە چەمك و
مەژووی بەجیها نیبوون، دووھەم؛ بەجیها نیبوون و فاكەتەریكانی،
سەھەم؛ هەندەكانی بەجیها نیبوون و چوارەمیش بەجیها نیبوون و
كەمەگای كوردی، لە كەتاییشدا دەرەجام دەخەینە و.

پەشەكە و تەگەشتەكە بە چەمك و مەژووی بەجیها نیبوون:

ئەوێ لەمە بەجیها نیبوون، گەنگیەكە لە ئادەبەدەری پە بەخشیوە،
خەراییی کاریگەرەتیەكانی تی لەسەر هەموو فەزا و ووبەر
جیاجیاكانی كەمەگای مەرەفایەتی. ئێمە دەستەواژەیی وەكوو گوتارەكە
ئەشەبیری بوونی خە ئێسەپەنە و بەتە پەشەكە لە و چەمك و وەشانەكە
ئێزانە بەكار دەت و ئاماژە بە هەز و بوار و هەندەكانی
بەجیها نیبوون و کاریگەرە ئێرەنی و نەرەنی دەكات و وەكوو چەمكە
ماوەیەكە خە خزانەتە نو پانتاییدەكانی ئەشەبیری ئێمە و بەتە
مایە وەرۆژاندنی زەرەبەس و بابەتی جیاواز و دەر بە یەك.

لە ووی ماناوە بەجیها نیبوون زەر لەكدانەوێ بە كراوە، هەندەك

لایان ده‌ن که وا باشته چمکی (Globalism) که له دوو چمکی (Globalization) و (Localization) پکها توه و سوود و ربگرین، کواته هر کردار کی ناوچه یی کردار کی جیهانییه و کاریگر ری هیه و به پچوان وه، هندک تریش دین ئمه به جیهانیبون نییه، بکوو "جیهانی کردنه" که پتر یی کی ئمیریکیه (توسلی، ۲۰۱۲، ل: ۱۰). (ئگر چی زاراو یی جیهانی (Globalization)) پشین یی کی چند سد سا یی هی، بام زاراو کانی (Globalizing)، ((Globalization)) و (Globalize)) له نزیک یی ۱۹۶۰ و پریان سندهوه که قاموسی ویبستر (Webster) یی کمین قاموسی ب ناوبانگ بوو که له سا یی ۱۹۹۰ وه هندیك پناس یی ب دست واژه یی (Globalism)) و ((Globalization)) پشک ش کرد. کاتیک باسی به جیهانیبون د کین ئم زاراو هیه پیو ندی به کم مایک دست واژه وه هیه به لانی کم وه دتوانین ئماژه به پنج دست واژه وه بدین ب ب جیهانیبون که بکار دین:

ی کم: (Internalization)) به مانای پریان سندن سارو و ن ت و یی پک وه گر دانی دوو لاینی و اتان دت. دووهم: (Liberalization)) به مانای ئازادییه واتا نه هشتنی بر بستان کانی نه ود و تی له گواستن وهی نیوان د و ت کان تا بتوانن ئابووری کی جیهانی ئازاد و یکپارچه پک بین. سههم: (Universalization)) به مانای گر دانی ئامانج کان و بنامه تایید تی کان به خ کی سرتاسری جیهان. چوارهم: (Westernization)) ئم دست واژه یه له لاین زر خ ک وه به تایید تی خن گران ییمپریا یزمی فرهنگی بکار دت ک بمانای ئاوا یی کردنی جیهان دت.

پنجم: (Deterritorialization))، بمانای دژ فراوانخوازی دت ک ل سار ئو ئاساس (مواد) و سنور جوگرافی کان ب شک له گرینگی خیان له دست د دین، (مسگفی ئحم د، ۲۰۱۰، ل: ۱۱). ح ز و فکری ب جیهانیبون تاز نین و بره می پشک و تنی بر فراوانی مر قای تی. میکانیزمی کرد و یی ب جیهانیبون له ت کشکان دنی پیو ندیی ک ن کان و ه و شان د و یی با و ر ب فاید کاندا د رد ک و. بام ئ و یی ک حاشا ه ن گ ر، ب جیهانیبون له هر وانگ یی ک و و ب هر دوو لاینی ئ رنی و ن ر نیی و ب ت ب شک له استیی س ر د می ئ م. چمکی ب جیهانیبون و مژووی س ر ه دانی ئ م چمکه جیگای مشتوم ی زور بووه، ه ند ک س و لاین ب وایان وایه که ب جیهانیبون نزیک یی 400 سا مژووی هیه و ل گ س ر ه دانی م د نیسم د سپ کردووه.

واته مـدـنـیـتـه چـنـدین لقی هـیـه و یـکـکـلـه لـقـاـنـی و یان
تایبـتمـنـدیـکـا نی بـجـیـهـا نیوونه .

رولاند رابرتسون (Roland Robertson) پښتو ژبې ته خپل کتاب "پښتانه: یوه نوي کتنه" (The Pashtans: A New View) لیکلی دی. دغه کتاب د پښتانه کلتور، تاریخ او ټولنیزې جوړښت په اړه د پخواني مشهور څیړونکي د نظریاتو په وړاندې یوه نوي کتنه ده.

- قە ناغى سەر تايى: ل سا ۱۴۰۰ و د سپ د كات و ل سا ۱۷۵۰ ك تايى پها توو.

- قە ناغى دەسپەك يان دووھەم: لى ئىرووپا لى نەوان ساۋىكا نى ۱۷۵۰ و ۱۸۷۵.

- قباغا سلهه م: پرسي بجهيها نيبوون ب ناوي قباغا هستا نو ل سا ۱۸۷۵ تا ۱۹۲۵.

- قۇناغى چوارم: لە ساۋى ۱۹۲۰ تا ۱۹۶۵ ، قۇناغى ھەژموونىيە .

- قناغی پانچمین: له سا ۱۹۶۹ و د سپټمبر دوه. (گوټمېدی، ۲۰۰۷، ل: ۴۶)

پرسځاڼی تایبټ و پښتو نډیدار بڼه جیها نیوون، یځکه له و پرس و باب ته ئاړه زو په له مشتمل انځیر کې له ووانگه ی جیاواز و جړاو جړو و بڼه تایبټ له پاش کې تایبی جڼگی سارد و خو نندن و ی بڼه کړاو. گڼه شان و ی ئړو ویا و پښتو ویا هاویشتنی بڼه د زیند و و داگیرکردنی ناوچه ی نو له جیها نندا، دواچار بڼه کې له نیالی کردنی (Colonialism) هڅو و و اتانی سړ گڼی زوی، ځکه کی زری له بڼه جیها نیکردندا هڅو. تر ځکه شانی زگار یخواری میلل تانی ژر د ستی کې له نیالیزم، هڅو د و جڼگی جیها نی یځکه و دوو هڅو، دروستبوونی سیستمی کې نه نیستی (Communism) و ځکه شای جیها نی له نه و ان سړ ما یډاری و کې نه نیزم، سړ رڼجام و و خانی کې نه نیزم ځکه لی مڅو ویا نیان له قه ناغی نو ی بڼه جیها نیووندا گڼه.

[illegible]

روانگهی ریالیستی (Realism) یک لایه دیده تاییدتانیه، ئمان
پهپان وایه ددو تکان کاراکتری سدرکین له گه پانی جیهانیدا و

هیچ جبر کاراکتر رکیتر ل سراسر وی د و ت و بوونی نیی. هر ئم م ش و ا د کات د و ت کان و تی ب جیهانیبون ب سوودی خ یان بشک نند و. وانی نی لیبرال یسمی (Liberalism) ت و او پ چ وانی ب چوونی یا یستی و پی وای د و ت کان تاک کاراکتری گ و پان ک نین و ه ند ه ز و لای نی تر ل دایکیبون ک ب پی اادی توانای خ یان ل دیاریکردنی ش واز و و تی پ ش ف چوونی پ ر س ک دا کاریگ رن.

ئ م و انگ ی ئ ت مرف بوون و و ر ک ک د توان ت ب ر و ک ما ب و ات، ک پ داویستی س ر کی ئ م ک ما دیم کراسیی (Democracy) و ه کارگ ل و ک میدیاکان، ئ ک سیستم و تکن ل ژیا ل د ورگ و گ رن و چار نوو س ساز کانی جیهانی نو ن، به ای من وادیاره ب گشتی وانی نی لیبرال ی پ ز تیفر ب. چ ندین ج ر و وانگ و ب چوونی تریش ب ران ب ر ئ م پ ر س ی ئاماد یان ه ی، ب نمونه ب چوونی مارکسیست کان (Marxism) ک زیاتر ل گ ش نیگای کی ئابووری و د و وانن و تی پ ک ه اتن و پ ر س ندنی ب جیهانیبون و خ ن ی جیدی ل د گ رن، ئ و پ ک ه ات ک م م لای تی ی ک مارکسیست کان ل ا بر دوودا ق س یان ل گ و د کرد، بریتی بوو ل مملانی چینی با د است و چینی ژ ر د است.

و انگ ی کی تریش ه یه که د ت ب جیهانیبون پ ر س ی که که پی وای ک م م گای مرفای تی ل و تی پ ش و تی خیدا پی گ یشتووه و ئ م ش ت کی سروشتی و ه موو ک م م گاکان ب ناچاری پیدا ت د پ ن. ه ند ل خا و ن اکان باس ل و د ک ن ک ک م م گای فر چ شنی جیهانی د ب ت گوندی جیهانی ک ه موو دانیش توانی ب ئاسانی پ ک و پ یو ن دیان ه ی و ه موویان ل ک م م یاسا و داب و ن ریت و ی ک ش واز (Patterns) و ش وازی ژیان پ ی و د ک ن و ی ک زمان و کولتور و ی ک چار نوو سیان د ب ت.

فاکت ر کان ی ب جیهانیبون:

پ ر س ی ب جیهانیبون ل م م گ و انکاری ل ف ز او کات. س ر کیت رین ه کار ک ک ل م ت وانی ب باس د کر چ بوونهوی کات و ف زایه ک ک سان ک و ک مانوئل کاستلز (Manuel Castells) ل کت بی س ر د می زانیاری ک ان (The Rice of the Network Society) و ئ حم د گو م م م دی، ل کت بی "ب جیهانیبون، کولتور، شوناس" دا د یخ ن و و.

ه ند ک لای ن ب پ ر س ی ب جیهانیبون بهم فاکت رانه ئامازه دهکن:

1. سه‌ره‌ه‌دان و گ‌ش‌ی ک‌م‌پ‌ان‌یا فره‌ه‌گ‌ز‌کان.
2. ز‌ربوونی‌ه‌ی ن‌ود‌و‌ه‌ی ب‌ه‌پ‌اراستنی‌ما‌ف‌ه‌کانی‌مر‌ف.
3. با‌ب‌ت‌ه‌کانی‌پ‌ی‌و‌ست‌به‌ب‌ج‌ب‌ه‌ای‌بوونی‌پ‌ی‌بوونی‌ژینگه‌.
4. ب‌ا‌و‌بو‌ن‌و‌ه‌ و‌ کار‌ی‌گ‌ه‌ری‌ی‌ب‌از‌ا‌ه‌کانی‌دارایی‌ج‌ب‌ه‌انی‌که‌ئ‌و‌یش‌به‌س‌ق‌نا‌غ‌ی: س‌ر‌ما‌ی‌د‌اری‌ب‌از‌ر‌گ‌انی، س‌ر‌ما‌ی‌د‌اری‌پ‌ش‌سازی، س‌ر‌ما‌ی‌د‌اری‌دارایی‌ت‌پ‌ی‌ه‌ی‌و‌ه‌. (ت‌ه‌و‌ه‌س‌لی، ۲۰۱۲، ل: ۲۲)

ہندو کا بی جیہا نیوون:

بـجـيـهـا نـيـبـوون خـاـوـنـي كـمـمـمـك هـنـد بـشـوـه و نـاسـتـي جـيـاـواـزـه و
نـاـمـا نـجـمـان نـوـيـه كـه بـشـوـيـه كـي كـورـت بـمـام زـانـسـتـي تـيـشـك بـخـيـنـه
سـريـان، بـمـام پـكـوـو گـرـدـراوـو كـي پـكـدادـچـن (Interaction).
نـسـتـاش بـوارـكـا نـتـانـي شـي دـكـيـنـدـو.

بوارى ئا بوورى

زځرن ئېو تئځريسيه نانهى كه سيمائ سځريكيى بځجيهانيوون به ئابوورى دځزانن و دهځځن زځقترين بواره كه لځسځدځى ۱۹وه دځسپځكردووه و له هځلومځرجى ئځستادا خاوځنى دوو هځځندى گځوره يه: 1- ئازادكردنى بازځرگانى نځونځتځوځيى بځ كاځاكان. (ئازادى بازځرگانى بځته هځى گځځځينى شځوازځكانى بځرهځمھځنان لځسځر ئاستى وځاتان و بځدواى ئځويشدا بهها جځاكيىځكان بهرځبهره گځشځيان كړدووه. (فاخرى، ۲۰۰۶، ل:۳) 2-خزمځتگوزاريىځكان و ئازادكردنى شځپځلى سځرمايه ي نځونځتځوځيى كځ ئځمانځش به يارمځتى پځرځسځندنى تكنځلځځيا سځ دځرځنجامى لځدځكځوځتځوه ۱. زځربوون ۲. پسپځځى ۳. دابځشكردن (قهوام، ۲۰۰۹، ل:۸۹).

چي ٻڌ تا ڀڄ ٿو ٻڌي ٻڌيها نيبو وٺي ٿا ٻووري:

۱. بـجـيـهـا نـيـبـوونـى بـازا هـ دارايـد کان.
۲. بلاوبوونـو وى تـکـنـلـلـژيا لـه هـ موو جـيـهـان بـه ئاستى جـيا واز.
۳. دروستبوونى هاوشيوه ييهـك لـه بـکارهـنـانـى جـيـهـانـى لـگـگـ بازهـنـانـى بـکارهـنـانـى جـيـهـانـى.
۴. جـگـگـگـ لـه نـوان ئابوورى نـتـو وى و ئابوورى سياسى جـيـهـانـى.
۵. کـمـبوونـه وى دـو وى تـى نـتـو و لـه دـا شـتنـى ئابوورى جـيـهـانـى.
۶. زابوونى سـرمـايـه لـسـر کار و لـه ئـنـجـامـدا لاوازبوونى هـزى پـشـي و هـروها کـسانـک که سـرمـايـان نـيـه . (زهـنـجـانـى ، ۱۳۸۱ ، ل: ۷۲)

دوکتور مہدی مہم‌فاخری مام‌ستای زانستگای تاران له کوللیژی

پښتو ندييه نړۍ د وندۍ تپيځگان د ټټ؛ جيهانگيري ئا بووري د ټوانين له چوار گروپدا پلټن بکټين: ۱. بازرگاني نړۍ د وندۍ ټي ۲. سرمايې داناني ټاست وځي د رڼکي ۳. ئالوگي دارايي ۴. جموجي ټي هلي کار.

بوعاری سیاسی

بـجـهـانـی بـوون کـاریگـری خـی لـسـر ئـا اـسـتـی سـیـاسـی هـ بـوـو،
 بـهـمـان شـیـوی بـپـچـوانـشـو هـر اـسـتـ ئـو تـا دـبـینـ کـ
 سـیـاسـتـی دـو تـانی جـیـهـان کـاریگـری زـریـان لـسـر ئـم پـرسـ هـ یـ.
 لـه بـواری جـیـهـا نـیـوونـی سـیـاسـیدـا دـتـوانـین بـیـن:
 - هـز تـانـت تـایبـت نـیـه بـه حـکـومـت و دـو تـو تـو هـ.
 - هـز لـه سـنـووری تـوند و تـیـژ زـیـا تـر زـگـاری بـو هـ.
 - هـز بـه شـو ی سـایـبرنـیتـکی (Cybernetics) و تـو شـی دـکـر تـو هـ.
 - هـز پـو یـستی بـه پـیـو نـدی ئـازاد هـ.
 - هـز بـر هـمـی رـکـکـوتـن هـ.

[illegible]

باجيها نيپووني ما فوڪا ني مرڻ

اڳيان راوی جیہانی ما فہکانی مرڻف (Universal Declaration of Human Rights) له ساۛی ۱۹۶۸ یۛکۛک بوو لهو بابۛ تانهی که بۛ باشرکردنی پۛیوۛندی نۛوان دۛوۛت و هاوۛاتیان داۛشترۛ. ناکرۛ دیمۛکراسی لۛ کۛمۛۛگای دواکۛوتووی برسی هۛبۛت، ما فہکانی مرڻف لۛ ۛۛۛ فا و گۛشۛی ئابووریدا مانایان دۛبۛ (امارتیا سن، توسعۛ به مثابه آزادی).

بوارى کولتوور

لے بھاری کولتھوری ہے ست بے زہر گہرا نکاری دے کرے ت و بڑا قے
کولتھوری و کے مے پے تی و نہ ہودے و تپے کان بے بے شک لے م کے مے گے پے

هه ژمار دکرکت. له ټووی کولتووریډوه به جیها نیوون پر سټسی جیا کړدن ووه و له هه مان کاتدا یکه کړنه. ابرتسټن به جیها نیوون وکوو هه سټی یه کبوون پیناسه دکات، دتوانین بهمین که سټردمی شوی سارد و که به کی نوان سټرمایه داری و که مټنیزم ټټټ کی گرنگی هه بوو له به جیها نی کړدن کولتوور و هه ر لایه نک هه وی ددا که ئاید له ژبای خه له هه موو بوار کهانی ژبانی مر قدا به رجټ بکات. (زنجانی، ۱۳۸۱، ل: ۱۱۸)

هه ند له بیرم ندانی سټدی نه زدیم، به تایبټ فیل سووف و که مټناسانی وکه کانت و مارکس له م به وایدا بوون، که به ټټټینی کات و گټټانی که مټگټ مر یی کهان دور و کاریگټری کولتوور جټراو جټر کهانی وکه ئاین، ئیتنیک و نه ټټو له ژبانی که مټایه تیدا که مټر دټټو و که مټگټی جیها نی، به جیاوازی و که مټلټ که مټایه تی-کولتووریډ کهان په که د. (ئحمټد گوټمټمټدی)

بواړی تکنه له ژبی

په شکټوتنی بواړ کهانی تکنه له ژبی و زانست و ئابووری و کولتوور، مر قایه تی خستټ ناو قټناغټ کی نو که په دگوتر به جیها نیوون. تکنه له ژبیا په که که له سټر کهترین هه نگاو کهانی سټره ټټدان و به رفراوانبوونی ئم چټمکه چونکوو خه له خیدا گټیاندنی جیها نی په کتری له ټټگټی تکنه له ژباو دټټټ. نیکلاس نیگر په نټ (Nicholas Negroponte) دټټټ: "ئټم ئټم له جیها نه کدا دټټین که دیجیتا کراو، ئم جیها نی ش جار ئټم سټر ټاکه یه تی. ".

بواړی که مټایه تی

به جیها نیوون کاریگټری هه یه له سټر بزووتنه وه که مټایه تیډ کهان، به لانیکم له چوار بواردا بزووتنه وه کوم مټایه تیډ کهان هه ندی جیها نیان هه یه وکوو: بزووتنه و کهانی ژینگه، بزووتنه و کهانی ئاشتبوون وه، بزووتنه وه کهانی ژنان، بزووتنه و کهانی کرکاری که ئامانجیان کاریگټری له سټر دټټټ نه ټټو کهان بووه، (دهقانی، ۱۳۸۶، ل: ۱۲).

به جیها نیوون و که مټگټی کوردی:

پرسی کولتوور و شټناس په که که له و پرسانه یه که له ژر پارادایمی (Paradigm) به جیها نیوون و گټوتینټ کی نو په به خټو بینیو، به تایبټ به نه ټټو، ئاین، ئاینزا، ئیتنیک، گروپ، ناسنامه و بزووتنه و په راو زخراو کهان، به یه ټگټیشتن له م پرسه ئالټ و

کاریگه‌رییه‌کانی به‌جیهانیبوون له‌سه‌ر پرسه‌ ناسنامه‌یی و کولتوویرییه‌کان به‌ ئهم‌ی کورد که تا‌کوو ئه‌ستا خاوه‌ن ده‌ووت نه‌بووینه، گرنگی تاییده‌تی هه‌یه. به‌هه‌رحا که‌مه‌گای کوردستانیش وێک ما‌که‌ له‌ و گوندی مارشا مه‌کلوهان (Marshal McLuhan) له‌ سا‌ی ۱۹۶۱ ناوی له‌نا گوندی جیهانی (Global Village). له‌ و گوند‌دا هه‌موو ما‌که‌کان خاوه‌نی مه‌ژوو و کولتووور و به‌رژه‌وه‌ندی تاییده‌تی خه‌یا‌ن و په‌که‌وه‌ له‌ دان و ستاندن دان.

ده‌ به‌ یه‌ک بناسن. به‌هم‌ام کوردستان له‌ و گوند‌دا له‌ کام په‌که‌یه‌؟ چاره‌نووسی چیه‌؟ ئهمه‌ وه‌کوو کورد هه‌وه‌مان داوه‌ هه‌موو ئامه‌ره‌کانی به‌جیهانیبوون به‌خه‌ینه خزمه‌تی که‌ش‌ی خه‌مانه‌وه‌؛ هه‌ر له‌ سه‌ته‌لا‌یت و ته‌له‌فیزییه‌نه‌وه‌ بگره‌ تا ئینته‌رنه‌ت، هه‌موو بوونه‌ته‌ وه‌به‌ره‌کی له‌بار به‌ یه‌که‌نگیرکردنی خواسته‌ نه‌ته‌وه‌یه‌که‌نمان له‌گه‌یه‌ کاراکته‌ر و باروده‌خه‌ نو‌یه‌یه‌کانی جیهان و سه‌رده‌می به‌جیهانیبووندا. به‌هم‌ام به‌ گه‌یشتن به‌ لووتکه‌ی مه‌ده‌یه‌یه‌یه‌یه‌ (Modernization)، ئهم‌ ته‌نیا سه‌ره‌ته‌ و ده‌سه‌په‌کی کار‌که‌نه‌ و هه‌شته‌ کورد‌ه‌واری زه‌ری ماوه‌ چه‌مه‌که‌ مه‌ده‌یه‌یه‌کانی وه‌که‌ عه‌قه‌یه‌یه‌ته‌ و دیمه‌که‌راسی به‌ته‌واوه‌تی ته‌که‌یه‌یه‌ بزا‌قی کولتوووری و سیاسی خه‌ی بکات، که سه‌ره‌که‌ترین ئه‌ره‌کی ئه‌ستاشمان ناساندن و به‌ره‌مه‌نانه‌ی درووستی هه‌موو مه‌عریفه‌ جه‌راوه‌جه‌ره‌کانی جیهانی وه‌ونا‌که‌بیری ئهم‌ سه‌رده‌مه‌یه‌، خوه‌ندنه‌وه‌یه‌که‌ په‌ویه‌سته‌ شه‌لگیرانه‌ و به‌ قوو‌به‌وونه‌وه‌یه‌کی جیاوازه‌ له‌ په‌شوو به‌گه‌یه‌یه‌نینه‌ ئه‌نجام. به‌گومان خوه‌ندنه‌وه‌یه‌کان و کار‌که‌کانی بزا‌قی په‌شگیری کوردی به‌ چه‌مه‌که‌ وه‌که‌ به‌جیهانیبوون، له‌مه‌ په‌ناوه‌دا ده‌وره‌کی گه‌وره‌ و گرنگ ئه‌که‌یه‌ته‌.

ده‌ره‌نجام:

به‌جیهانیبوون به‌ته‌ جه‌گه‌ی بایه‌خه‌ به‌شه‌که‌ له‌ ته‌ژه‌ره‌ان و باب‌ته‌ له‌که‌یه‌یه‌وه‌یه‌کان له‌ ناوه‌نده‌کانی تو‌ژه‌یه‌وه‌ و له‌که‌یه‌یه‌وه‌ و په‌که‌یه‌وه‌ ئه‌اندنی زیاتری جیهانییه‌ به‌هم‌ام به‌ ژماره‌یه‌که‌ په‌سه‌ی ئه‌وز و ته‌که‌یه‌وه‌ که له‌ بنه‌یه‌ته‌دا ئه‌بووری، تکه‌له‌ژی و کولتوووری و ژینگه‌یی و سیاسییه‌ له‌ ژه‌ره‌ ناوی "به‌جیهانیبوون" ته‌یه‌ریزه‌ که‌اون. جیهانیبوون هه‌یه‌گری په‌وتی هه‌تووچوی که‌ه‌ و سه‌رمایه‌، مره‌ف و زانیاری و بیرو‌ه‌ و مه‌ترسییه‌ نه‌وه‌ده‌وه‌یه‌یه‌که‌نه‌. له‌ لایه‌کی جیهان له‌ قه‌ناغی گواسته‌نه‌وه‌ دایه‌ به‌ شه‌که‌گرته‌ی چه‌مه‌که‌ و په‌یه‌وه‌ندی نو‌ له‌ لایه‌که‌یتره‌وه‌ جیهان ئه‌ه‌زه‌ و په‌شینه‌ی نه‌که‌راوه‌ و ناوه‌ندییه‌ته‌ی که‌ به‌ته‌وه‌ و ئیدی چه‌تر ئه‌کار‌که‌کان له‌سه‌ر بنه‌مای بونیاد (Structure)، یان ئه‌یده‌له‌ژیا نییه‌، به‌که‌وه‌ زیاتر له‌سه‌ر بنه‌مای کاروکارده‌نه‌وه‌یه‌ (Dialectic) و

دو وټو تانی دواک ووتو یان ئایدل لژیک کښی زریان ب دروست بوو. لږ دا وانگه یی کی جیاواز تریش بوونی هی، وانگه یی ک پسی وای لگه ئوی بجهانیوون د بټ هی دروستبوونی کولتووری هاوبش و تایید تگرایید کولتووری کانش Cultural particularism)) ب هز دکات. بجهانیوون د بټ هی ئوی ک کولتوور و شوازی زیان و بهای هاوبش ل نوان خ کدا دروست بټ و کوو زگرتن ل مافی مرځ، دم کراسی، نازادی و هتد، بام لگه ئوی شدا ک مگ و نټ و کان ک م تاید تمندی خیان د پارزن. بجهانیوون له لای کوه بهر و نه شتنی ناو ندگ رای (Centralism) له د سټات ئاراسته مان دکات و له لای کیترووه د بټه هی سر ره دانی چ ندین جر د سټاتی بان نټ و یی.

سرچاوه کان:

کوردي:

- 1- نه نټی، گیدنزو: ح سمن ئ حم د مستفا، "ک م ناسی"، ه ولر، چاپخانه ی ئاراس، ۲۰۰۹
- 2- د. عبدالعلی ق وام، و رگه ا نی س لاج ج عفری، "جهانیوون و جیهانی س هم و ئاسایشی نټ وایی، ه ولر، چاپخانه ی هاوسر، ۲۰۰۹.
- 3- ع لیل ز ا گنجی و ئ وایتیر، و: عارف سه لیمی، "ئاسایشی نټ و یی و ئاسایشی ت م کان"، ه ولر، چاپخانه ی د زگای ئاراس، ۲۰۰۷.
- 4- د. ئیسماعیل مهردانی گیوی و ئ وایتیر، و رگه ا نی: نازاد و ل د بگی، بجهانیوون و ش ناس و نټ و یی، ه ولر، س نټری وونا کبیری ه تاو، ۲۰۰۶.
- 5- د. صالح م م ا عوم رعیسی، ئ تنیکه رای و د و ټی نټ و یی له چرخ بجهانیووندا، ه ولر، ده زگای ئاراس، ۲۰۰۸.
- 6- نازاد، ح ممه، "چاخی زانیاری (گ ش ی ک م گه یتو ټر) د رواز یهک ب مانو کاسټیلز، سل مانی، ده زگای چاپ و پخشی سردهم، ۲۰۰۶.
- 7- م هدی مسگفی ئ حم د، "بهجهانیوونی سیاسی و کاریگر ی ل سر دزی کورد"، ه ولر، نووسینگ ی تفسیر ب با وکردن و اگ یان دن، 2010.

فارسی:

- 8- مانوئل کاستلز، عصر اطلاعات: اقتصاد، جامعه و فرهنگ (ظهور جامعه شبکه ای) جلد اول، ترجمه: احد علیقلیان و افشین خاکباز، تهران: گرج نو، چاپ پنجم. 1385
- 9- یورگن هابرماس، جهانی شدن و آیند دموکراسی: منظومه پساملی، ترجمه کمال پولادی، تهران: نشر مرکز، 1380.
- 10- احمد گل محمدی، جهانی شدن فرهنگ، هویت، تهران نشر نی، 1381.
- 11- داریوش اخوان زنجانی، "جهانی شدن و سیاست خارجی"، مرکز چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه، چاپ اول، تهران، 1381.
- 12- دکتر مجید توسلی، "پدیده های بنام جهانی شدن"، پرسمان، تیر 1386، شماره 58.
- 13- دکتر محمود دهقانی، "ابعاد پدید جهانی شدن"، مرکز تحقیقات استراتژیک، اقتصادی، سیاسی و بین المللی در عصر جهانی شدن، شماره 7، سال 1386.
- 14- پژوهش نام علوم اجتماعی، سال دوم، شماره 2، تابستان 1387، بررسی نقش رسانه های نوین با تاکید بر ماهواره و اینترنت بر هویت فرهنگی دانشجویان، د. احمد آذین و کبری پیرمحمدی.
- 15- فصلنامه مطالعات راهبردی، پژوهشکده مطالعات راهبردی، سال چهارم، شماره سوم، پاییز 1380، در چستی جهانی شدن: تاملی نظری در سمت و سرشت آهنگ جهانی، قدیر نصری.
16. Clark, John, 1997, Globalization and fragmentation, oxford university press.
17. Giddens, Antony, 1990, The Consequences of Modernity, Cambridge, London, polity press,
18. Meyer, Anna & Katrina Geschiere, 1999, globalization and Identity, Oxford, Blackwell

**کا تـكـ ئه زموونـكان ده دوـن ...
له فارسيه وه : كه ريم سـ في**

(چه ند ديما نه يه كي ئه ده بي)



[بـا خـوـنـدـنـد وای ئـم کـتـبـی کـلیکی ئـر بـکـن ...](#)

نامہ یہ کی کراوہ بـا ئہ حمہد تا قانہ ... سہ باح ہ نجدہر

کا کہ ئہ حمہد ئی کی خشی ہا وینہ، سایہی گہورہی یہ کم ئی
ہمہزانیہ: 2015\6\18. ئی کی پـا زیان و گہشیہ. کاریگری لہ سر
زہینیہت و بینینی ہمہ چہ شہم بـا زیان و دنیا داناوہ، سہ کی
بہرہ مہـنہ بـا وانین و خـبہر جہ سہ کردن. بہوہی لہ ما کہ مہدا
بہ چکہ کـشکہ یہک لہ ہلانہ کی بہ ربوہوہ.

زیاتر لہ پازدہ ئی لہ ئـر فـنکایی موبہریدہ دا ئاو و دانم دہدایہ
و بہدہوریہوہ بووم و بہرچاویم بہ ئہ شقی خودایی ہنگـا ئـر دہکرد، تا
باہکانی ہزی فـنیان تـدا گہا. بہ چکہ کـشکہی چاو بہ تاسہم بہ
ماچہ کپ و بـا دہنگہکانم لہ باوہ شہدا گہورہ کرد، بیریشہم لہوہ
دہکردہوہ دہ بـت بہ زانی ہلکہ ترووکانی. واتہ: بہ زانی
لہ دایکبوونیہوہ چہ ند تلابـتہوہ، ئہم سبہینہیہ لہ دـخی تینی سـز و
ئـحانیدا، کہ لہ گہا دـی خـتدا دہ بیت بہ یہک، مـسیقای باہکانی بـا
لـدام و گـرانی پـزانین و ماـئاوایی بہ کـشوہوای ئاشتی بہ خشی،
منیش لہ دہوہ بہـم کردہ دنیای ئازادی خـی و سایہی گہورہی
خودا. ئہو دنیایہی کاریگری لہ سر زہینیہت و بینینی ہمہ چہ شہم
داناوہ و نہرمہ شہ پـلی لـم دہدا.

بہ پیام و ئاکاری کارہم ہندہی نووسینی کـشیعرک دـخـش بووم و
جوانی و دـباشی و پشووی دہروونیم دـزیہوہ. ہمان ئی زیش مووچہم
وہرگرت، لہ گہا خـزانہ کم خـمان ئامادہ کرد بچینہ بازار و تہواوی
پـویستیہکانی خواردنی ئہم مانگہ بکـین، لہ دووکانی گـشتفر شہوہ
دہستمان پـکرد، لہ یہ کم دہستپـکردنہوہ گیرفانیان بـیم و تہواوی

مووچه که یان لـ دزیم، ئەم کاره نەتە ی پـ بەرنەدام، گەشه و خـشی و جـش و تەزووی خستە دەمار و خوـنم، دـنەوایی خـزان و منداـهەکانم بەو دەدایەوه و دەمگوت: لەوانە یە ئەوێ گیرفانی بـیوم بـ ئەوێ بووبـت تا پـوویستییهکانی خواردنی ئەم مانگە یان بکـت، نازانم هـهـزه قینهوێ ئەم ووداوێ بوو، یان خـبەختکاری و هەست پـکردنی خـی.

هەرچی پارەمان لە ماـدا هەبوو، خـزانەکەم خستییه ناو جانتاکە یەوه، دووبارە ئـگای بازائـمان گرتهوه بەر، بایی شهست و پـنج قاتی منداـانی تەمەن لە نـوان یەك و دە ساـی کرد، هەموو منداـهەکانی خـم لەگەـخـم برد و بەسەر خێوەتگای منداـهـ ئاوارەکانی کوردستانی ئـژئاوامان دابەش کرد، تەنیا بیست و پـنج هەزار دینار لە پارەکەماندا مایەوه، ئەویش بەنزیمنان پـ لە ئـتـمبـلەکەمان کرد، ئەم سەردانە وەرزی چاو و دـخـکی شیاو بوو، بە بەختی زـرهوه خـاتی گەورە منداـایی خـم وەرگرت، بینیم منداـان عەلاگەی نایلـیان کردوو بە کـلارە و لە فـنکایی ئـوارەدا هـهـیانداوه. ئاشنا بوونەوه بە خـدی خـت، بەهرەمەندبوون و بەخت باشییه، زیاتر بە دنیاوه ئومـدهوار دەبیت.

کاکە ئەحمەد من کوـه لادـییم (دەربەندی گـم). بە زەینـکی زیندوووه وـنـهـی دیمەنەکانی ئـوارانی گوندم گرتووێ امکـشاوێته ناخی خـمهوه، که ئـوارە هـاوین دەیدایە فـنکی مهگەر چـن، ئەگەر نا هـموو ئـژـكـدهچوو مە سەربان و هەر منداـ و مـرمنداـكـ لەسەربانی ماـی خـمان، یان دوو دوو و سـ سـ لەسەربانی ماـی یەکمان کـدهبووینەوه و کـلارە خـمانمان هـهـدا و داومان دەدایە، هاوارمان دەکرد: هەتاو جوانترە لە مانگ، ئـژ جوانترە لە شهو.

ماـی ئـمه لە لاپەـی گوند بوو، که کـلارەکەم هـهـدا بەسەر تەواوی گونددا هـت دەبوو، لەسەر کـلارەکەش ناوی دایک و باوکم دەنووسی بەوێ وام دەزانی کـلارەکە بەرز دەبـتهوه و دایک و باوکیشم بەـ هیچ دوودـی و ئاستەنگـکـدهگەن بە حـزوری خودا و لە خودا نزیک دەبنەوه، بە نزا و داوایەکانیان ئـمه بە ئومـد و شیاوی بوونی ئەزەلی دەگە یەنن، پە یوه ندیی گیانیتمان لەگەـ کەسی نەناسراودا بـ دەدـزـتهوه.

ئـژگار بە وـخساری پـ دەمامکیهوه هات و دەستی خـی وەشاندا، لەگەـ نسکـی شـشی ئەیلوولدا، گوندهکان داگیران و وـران کران، ئـمهش بەر زەبری دـندانە کەوتین و ئـگوـزراینهوه هـولـر، تەممووزی 1978

له گڼځاری (ژبی کوردستان)، ژماره (50) شیعريکي کورته به ناویشانی (کڼلاره) بڼاو کردهوه. ئەم شیعره خهلات و نیشانه‌یه‌کی شانازی بوو، له شوونی تایبه‌تی خ‌یدا پ‌شک‌ش به منی د‌شکاو کرا و ژيانی ژياندمه‌وه. لهو ئازارانە دەدوا، که من ههستم پ‌ده‌کردن و پ‌یان ده‌تلامه‌وه، خودایه ځ‌گاکانت ز‌ر لهوه به‌خشنده‌ترن، که مر‌ف ههستی پ‌ده‌کات: ئەو ب‌وايه‌م لا دروست بوو، هه‌موو نووسین‌ک ه‌ز و پ‌ویستی و په‌یامی خ‌ی ب‌ک‌مه و ک‌مه‌گا هه‌یه.

له لاپه‌ه‌ی یه‌که‌می هه‌موو ده‌فته‌ره‌کانی قوتابخانه‌دا نووسیبوومه‌وه، تا هه‌موو کات له‌گه‌مدا ب‌ت و ل‌م جیا نه‌ب‌ته‌وه. وام ده‌زانی هه‌موو ئەو هاو‌ځ‌یانمه‌، که له گوند ئ‌واران به‌یه‌که‌وه هه‌ریه‌ک له‌سه‌ربان ک‌لاره‌مان هه‌ده‌دا و نا‌ه‌ت‌شل و ش‌واوبم و ل‌م جیا ببنه‌وه، به‌ج‌م به‌ځ‌ن و هاو‌ځ‌یه د‌سه‌زه‌کانمن، ک‌مه‌کم ده‌که‌ن و ک‌ستم ځ‌است ده‌که‌نه‌وه و هه‌سته‌کانم ده‌پا‌ځ‌ون. وشه‌ی نا‌ه‌ت‌وه‌ک ئەو ځ‌سته‌یه وایه: (له سه‌ره‌تادا وشه‌هه‌بوو). به‌ناو وشه‌و ده‌نگه‌کاندا ځ‌ده‌چووم و هه‌ستی قوو‌تر ده‌کردمه‌وه و چرکه د‌گیره‌کانی مندا‌ی ب‌ده‌ه‌شتمه‌وه و زه‌ینیشی گهرم ده‌کردمه‌وه. ئەو هه‌موو ک‌پی و خورپه‌یه‌ی شیعره‌که ب‌ی په‌یدا کردبووم، ئ‌ستا ناتوانم ده‌رب‌ی‌نی ل‌بکه‌م، مه‌گه‌ر بگه‌ځ‌مه‌وه ب‌ ئەو چرکه بریندارانه‌ی ت‌یدا ده‌زیام. ئەویش مه‌حا‌ځ‌کی ه‌زی ده‌رب‌ینه.

ئ‌هی له م‌خ و ده‌ماری پیت و وشه‌و ځ‌سته‌وه برای پشتم: بزانه‌ی شیعريچ‌ن مر‌ف ده‌کاته مر‌ف‌ځ‌کی خه‌یا‌کرد و خه‌یا‌کراوه و یاده‌کانیشی ده‌پار‌ز‌ت، له ځ‌یشه‌وه‌ش ده‌ی‌و‌ځ‌ته‌وه، سه‌رسو‌مانی وشه‌ی (نا‌ه‌ت‌) له یاددا ده‌ه‌ځ‌ته‌وه و وه‌ک چه‌مک‌کی گهرم چ‌شهرم و شانازییه‌کی به‌رانبه‌ر ده‌خو‌ځ‌ته‌ت. حیکمه‌تی به‌خته‌وه‌ریی ځ‌استه‌قینه‌ی نه‌وه‌یه، که له بارود‌ځ‌ی ز‌ر سه‌خت و د‌شکاندا یاده‌وه‌ریت بگر‌ته‌خ‌ی و بیلاو‌ځ‌ته‌وه و بب‌ته‌ده‌ستی گهرمی سه‌رد‌ت.

ک‌لاره

نامیلکه‌یه‌کم له چاپ دا..

دانه‌یه‌کم به‌خشی به‌ مندا‌ځ‌کی ناو گونده‌که‌مان

_ مندا‌ځ‌انی گونده‌که‌م هیچیان خو‌ځ‌نده‌وارییان نه‌بوو!

په‌ی نامیلکه‌که‌ی کردم به‌ ک‌لاره و..

هه‌ی‌ف‌اند..

له ز‌وان نامیلکه‌ ک‌لاره‌که‌م و ده‌ستی بچک‌ځ‌ه‌ی مندا‌ی گونده‌که‌مدا

ده‌زوویه‌کی سپی.. پرده!!

که ده زوو ده پس و ک لاره سهر ده گر
مندا که به دوايدا اده کا و. ده گری..
ده يد ز ته وه و. ده يه ن
ده ينووس ن به سينگيه وه و..
به ک لانی گونده که مدا،
هه نگاو ده ن..

شيعری چين چين و ئاستدار، د کی به ب وا و ه شمه ند و سهر ن ل
ريان و بزو نه ری ريان به بوون و نه نيه کانه وه ده ينووس ت، د کی
به ب وا و ه شمه ند و سهر ن ل ريان نش. واته: خو نه ری نمونه یی
ههستی پ ده کات و ده يکات به ح ل زاده ی خ ی و شیری گرم و چه وری
دایکی. ئم شيعره، لووتکه ی دره وشاوه ی ئم زمونی ت یه، هم له ووی
زمانه وانی، هه میس له ووی ئ ست تیکی و بیری فله سه فیشه وه. له
هه مان کاتیشدا ما ئا وایيکرده له ئم زمونی ت.

سهره تا، ت گه یشتنی من ب شيعره که ته نیا یاد و یاده وهری و
خ خوارده وه و سه ک یه کی پشوودان بوو، به ام دواي پ داچوونه وه و
به راورد کردن، زه مینه و ایه و تانوپ و ورده کارییه کانی، چه مکی
نسک ی ش ش ی ئه یلوولی ل ده ورووژ، په یوه ندی ن وان م ژوو و
ش ش ی دا شتووه و به ههسته کانه ماندا هت ده ب ت، بنه مای
دنیا بینیه که ی درده که و ت و له ناوه ندی بیرکرده وه مان ج گیر
ده ب ت، له یاد و بوون و ههست و نهستی خ ی و خ مان نزيك ده کاته وه،
ووداوی نسک خ را له شيعری نو ی کوردیدا گه ش ی کرد، که م ک شيعری
باش و شيعری خراپیشی ز ر به ره م ه نا. بزانه: شيعر هاوکاری و
نماییت ده کات ب قوو کرده وه ی ههست، چیر ک و مانیش هاوکاری و
نماییت ده کات ب خ شکردن و زیاتر بینینی زه مینه ی ههست.

ئه فسوونی ئه و دوو جیاوازییه ئه وه یه، شيعر ههست قوو ده کاته وه،
چیر ک و مانیش ههست ئاگادار ده که نه وه، له و نه رمه له رزه
شاراوه یی له کات و ناکاتدا مر ق ده گر ت. قوو کرده وه ی ههست،
بیرکرده وه ش به ه ل ده کات، سهره کیتترین خه س ه ته، که شيعری ب گهرد
دهستنیشان ده کات. شيعره که له ناوه ر ک و پ کهاته یدا شيعر کی
ه ماییه، به ام ه ماییه کی خودی ل نيه، ه مایه که ده ب ته گه شه
و په یوه ندی گشتی ک مه گ و پرس کی ب او و زاندر او و
چاره نووساز، واته: گه شه یه ک په یوه ندی گشتی ک مه گ به ره می
ده ه ن و له ناو مانه وه ی خ یدا دایده مه زر ن و ده ب ته ناسنامه ی،
یان ناسنامه ی ده دات، که به و ش وه یه ش ناسرا، زیاتر خ شو یسترا.
له ناو هه ناسه سارد و زیندووه کانه ماندا، گیانی گشتی ت دا

نوښته‌خشی به‌گشتی، له ه‌ردوو و‌تاریشدا ب‌ن‌مای د‌ژبوونی خ‌ت ډوون نه‌کردوونه‌ت‌وه.

تا به‌ران‌به‌ر ق‌ه‌ن‌اعت به ډ‌چ‌وونه‌کان‌ت به‌ښ‌ت، به‌کو ه‌ر ئ‌ام‌ا‌ژ‌ه‌ی ډ‌ډ‌ښ‌ام‌ه‌وان‌ین، ډ‌ ټ‌وه‌ی ب‌ی‌س‌ه‌لم‌ښ‌ت ټ‌وه ډ‌اس‌تی من و ټ‌وه‌ش ه‌ه‌ه‌ی ټ‌وان. ټ‌ه‌گ‌ه‌ر‌چ‌یش ت‌گ‌ه‌یش‌تن له ش‌وا‌ز و پ‌ک‌ه‌ات‌ه‌ی نوښته‌خشی له پ‌ل‌ه‌ی ج‌یا‌وا‌زدا‌یه. ټ‌م ج‌یا‌وا‌زی‌ه‌ش بو‌وه‌ت‌ه ب‌ا‌به‌ت‌ی س‌ه‌رن‌ج‌دان و پ‌دا‌چ‌وونه‌وه و به‌را‌ور‌د‌کردن، ه‌ه‌روه‌ها له ی‌ه‌ک‌م ډ‌ن‌ه‌ی خ‌ه‌ت‌ی ده‌ز‌گ‌ای ئ‌ار‌اس ډ‌ ک‌ت‌ب، له 26/12/2004 له ه‌ول‌د، له ه‌ه‌ه‌ی ټ‌وت‌ل شیر‌ات‌ن، که ټ‌م نو‌وس‌ه‌ر‌انه خ‌ه‌ت‌ات‌ کران: (د. مارف خ‌ه‌ز‌نه‌دار، ح‌م‌ه‌ س‌ه‌ع‌ید ح‌ه‌س‌ن، ټ‌ه‌ح‌لام م‌ه‌نس‌و‌ر، ف‌ه‌ل‌ه‌ک‌ه‌د‌ین ک‌اک‌ه‌ی، د. م‌ون‌ز‌یر ف‌ه‌زل).

به‌ش‌ک‌ی ز‌ځ‌ری ټ‌ه‌د‌ی‌بان‌ی ک‌ور‌د‌یش ب‌ان‌گ‌ه‌ښ‌تی ډ‌و‌ه‌س‌می خ‌ه‌ت‌اک‌ر‌د‌نه‌که ک‌را‌بوون، ک‌م‌ه‌ښ‌ت نو‌وس‌ه‌ری که‌ر‌کو‌و‌کی له‌گ‌ه‌ (س‌ه‌ب‌اح ئ‌ی‌س‌ما‌ع‌یل) له‌س‌ر م‌ز‌ک‌ دان‌یش‌ت‌بوون، ن‌اس‌ینی خ‌وال‌خ‌ښ‌و‌وان: (ع‌ه‌ب‌اس ع‌ه‌س‌ک‌ه‌ر، ټ‌ه‌ح‌لام م‌ه‌نس‌و‌ر، م‌ح‌م‌ه‌د س‌ا‌ب‌یر م‌ه‌ح‌مو‌ود). ن‌ا‌یش‌ار‌م‌ه‌وه ډ‌ من خ‌ه‌و‌ی‌ستی و ئ‌اک‌اری نوښت‌بوون. ع‌ه‌ب‌اس ع‌ه‌س‌ک‌ه‌ر به‌ ده‌ن‌گ‌ک‌ی ئ‌ا‌وا‌زدا‌ره‌وه، ده‌ن‌گ‌ی به‌ر‌ز ک‌رده‌وه و به‌ من‌ی و‌ت: (س‌ه‌ی‌اب‌ی ک‌ورد، س‌ه‌ی‌اب‌ی ک‌ورد). له خ‌ش‌ا‌ځ‌ی ن‌اس‌ین‌مان‌دا ځ‌یز‌ک‌ قا‌وه‌ی گ‌ه‌رم و شیر‌ینی دا‌وا ک‌رد، به‌ ده‌ستی خ‌ش‌ی پ‌ش‌ک‌ش‌ی ئ‌ام‌اده‌بو‌وان‌ی ک‌رد. ما‌وه‌ی‌ه‌کی پ‌چ‌وو ک‌ت‌ب‌ک‌ی به‌ نا‌ون‌یش‌ان‌ی (ک‌لمات ت‌غ‌دو ن‌حو ال‌ین‌اب‌یع) چاپ ک‌رد، شیر‌ی ب‌ی‌ست ش‌اع‌یری ک‌وردی ډ‌ ع‌ه‌ره‌ب‌ی و‌ه‌ر‌گ‌ښ‌ا‌بو‌و، س‌ه‌رن‌ج و ت‌ب‌ین‌یش‌ی له‌بار‌ه‌وه نو‌وس‌ی‌بوون، له ډ‌ن‌ه‌ی دو‌وه‌می ه‌ه‌مان ده‌ز‌گ‌ا و خ‌ه‌ت‌اک‌ر‌د‌ندا، که ب‌بو‌وه نه‌ر‌یت‌ک‌ی سا‌مان‌ه.

(ع‌ه‌بد‌و ډ‌س‌ه‌ا‌ج) به‌ ز‌ه‌رده‌خ‌ه‌نه و ت‌ه‌وس‌ه‌وه پ‌ی‌گ‌وت: ټ‌ه‌ر ټ‌وه خ‌ه‌ره شیر‌ی س‌ه‌ی‌اب‌ی ک‌ور‌د‌ت ه‌ه‌ن‌ه‌ب‌ژار‌د‌و‌وه، و‌ه‌ک‌ س‌ه‌م‌ینه‌وه و به‌خ‌دا ش‌کا‌نه‌وه‌ی‌ه‌ک‌ گ‌وت‌ی: شیر‌ه‌کان‌ی ئ‌ا‌ښ‌زن و دام‌ه‌ز‌ران‌دن‌ی س‌ه‌ره‌تا و در‌ځ‌ه پ‌دان‌ی نا‌وه‌ند و ک‌ت‌ای‌ی پ‌ه‌ښ‌ان‌ی ډ‌ من ډ‌وون و د‌یار ن‌ی‌ه، که‌چ‌ی: (م‌ح‌م‌ه‌د س‌ا‌ب‌یر م‌ه‌ح‌مو‌ود) گ‌وت‌ی: ج‌یا‌وا‌زی له ن‌وان ئ‌ا‌ښ‌زی و ق‌و‌و‌ی ز‌ره، ت‌ه‌ه‌ست‌ت به‌ ج‌یا‌وا‌زی‌ه‌کان نه‌کرد‌و‌وه. شیر‌ه‌کان‌ی ئ‌ا‌ښ‌ز‌ن‌ین، به‌کو ق‌و‌و‌ن. من به‌ خ‌ش‌ا‌ځ‌ی و ل‌زان‌ی‌ه‌وه و‌ه‌ر‌یده‌گ‌ښ‌م، و‌ا‌بو‌و به‌ ج‌یا ج‌یا دو‌و جار شیر‌ی و‌ه‌ر‌گ‌ښ‌ام. جار‌ی ی‌ه‌ک‌م، له گ‌ځ‌ف‌اری (الص‌وت ا‌خ‌ر) ژ‌مار‌ه (150)‌ی ح‌وزه‌ی‌ران‌ی 2007 ډ‌ا‌وی ک‌رده‌وه، ټ‌وه‌ی ت‌ر‌یش، یان له ه‌ه‌مان گ‌ځ‌ف‌ار بو‌و، یان گ‌ځ‌ف‌ار‌ک‌ی ت‌ر بو‌و، ب‌بو‌وره ز‌ه‌ین‌م نا‌چ‌ته‌وه س‌ه‌ری.

خ‌ودا شیر‌پ‌اک‌ی ټ‌ه‌ده‌ب‌ی و ت‌ای‌به‌ت‌م‌ه‌ند‌ی‌ه‌کی ډ‌و‌ن‌ه‌ی پ‌ به‌خ‌ش‌یوم،

نا توانم ههست و سه‌رسامبوونی خێم به‌ران به‌ر ئه‌ده‌بی با و ئه‌ستێتیکی به‌شارمه‌وه، ئه‌گه‌رچی لهم ڤوه‌وه‌ش تووشی ئا و نا و ڤه‌چینه‌وه و ڤه‌په‌رسینه‌وه‌ش بوویمه. حوزه‌یرانی 2015 له گه‌قاری ئامان، ژماره (206) شیعریکی (ئازاد ئه‌حمه‌د ئه‌سوه‌د) به‌ ناو‌نیشانی: (سوب‌حی و سه‌وه‌یله) بووه‌ مایه‌ی داگه‌انه‌وه به‌ره‌و ناوه‌وه و ڤه‌داچوونه‌وه و به‌راوردکردنم.

زمانی ئهم شیعره هه‌ڵنێکی یاده‌وه‌ری دروست ده‌کات و وێنه‌کان له یاددا له گه‌فتوگه‌ی ئه‌زه‌لیدا ده‌هه‌ڵه‌یه‌وه، هه‌روه‌ها شوباتی 2013 له گه‌قاری 23، ژماره (10) شیعریکی (ئه‌دیبه‌ نادر) یش به‌ ناو‌نیشانی: (سه‌رگه‌ن ڤه‌هه‌س) بووه‌ مایه‌ی داگه‌انه‌وه به‌ره‌و ناوه‌وه و ڤه‌داچوونه‌وه و به‌راوردکردنم. ئه‌میش هه‌ستێکی به‌وه‌نه‌ی به‌ دروست کردم و چێژی ئه‌ستێتیکی و یاده‌وه‌ریت ئاماده‌ ده‌کاته‌وه به‌ به‌دوا‌داچوونی چێژی ئه‌ستێتیکی یاده‌وه‌ریه‌کانت و بوونی شاعیره‌تی سه‌رگه‌ن ڤه‌هه‌س ده‌که‌وه‌ته‌ ناو یاده‌وه‌ریه‌کانه‌وه.

ئهمه‌ سه‌ شاعیر له‌ چایخانه‌ی مه‌چکه‌ دانیشه‌تووین، قسه‌ و گه‌فتوگه‌ی نه‌وانمان له‌ باره‌ی ڤه‌ویستی ئه‌ده‌ب و کاریگه‌ری ئه‌ده‌ب بوو. (مه‌ولوود ئیبراهیم هه‌سه‌ن) له‌ ڤه‌نامه‌ی کوردستانی نوێ، ژماره (101) ی سه‌اهی (1992) دا چیرۆکه‌کی نایابی به‌ ناو‌نیشانی: (مه‌رگی سه‌گ) به‌وه‌کردبووه‌وه، تانوپه‌ و ئامانی سه‌ره‌کی چیرۆکه‌که‌ ڤه‌گه‌ژانی گونده‌کانی کوردستان بوو، گرینگیه‌تی ڤه‌هه‌سینه‌ی ورووژاند، به‌وه‌ی به‌شێک له‌ گیانی ڤه‌خواوی کوردی وه‌ک هه‌ژنی ڤه‌هه‌س و هه‌ژنی جه‌سته‌ بنیاد نایه‌وه. کاری دا‌هه‌ندراو به‌لایه‌نی که‌مه‌وه گرینگیه‌ک ده‌ورووژنه‌ت.

له‌ ده‌خی خوه‌نده‌وه‌دا هه‌رسه‌که‌مانی سه‌رسام کردبوو، له‌ ناو سه‌رسامیه‌ی خه‌ماندا له‌ باس و ستایشی چیرۆکه‌که‌دا مه‌ست و ئاسووده‌ بووین و سامانی دنیا مان له‌ ده‌ست بوو، چیرۆکه‌که‌ هه‌ی من بوو، به‌ ڤام ئهم دایه‌شته‌بوو. له‌و کاته‌دا چیرۆکه‌که‌مان له‌ ده‌رگای مه‌چکه‌وه‌ ده‌رکه‌وت. هه‌ر به‌ چاو نیاز و شوێنی دانیشه‌تنی خه‌ی له‌ نه‌وان ئه‌مه‌دا ده‌ست‌نیشان کرد، دوو براده‌ره‌که‌ وه‌ک ئه‌وه‌ی بیانه‌وه‌ هه‌یه‌ به‌نه‌یه‌تییه‌کانی پڕه‌ژهی شێه‌ه‌ه‌کی نه‌هه‌نی نه‌زاندرت، زه‌ر به‌ ڤه‌تاو و سه‌ه‌مینه‌وه و به‌ ده‌موچاوه‌کی خام‌شه‌وه‌ گوته‌یان: با خه‌مان لهم با به‌ته‌ لابه‌ه‌ین، به‌ده‌نگه‌ بین، تا به‌خه‌یه‌وه‌ نه‌ناز، که‌ چیرۆکه‌کی کاریگه‌ر و سه‌ره‌که‌وتوو نووسیوه‌ و به‌سه‌رمانه‌وه‌ به‌ته‌ سه‌ره‌که‌ به‌بابی بانگدان. قسه‌ ئا‌کاره‌کی خودییه‌ و کردنی ئاسانه‌. له‌ هه‌مان کاتیشدا په‌یوه‌سته‌ به‌ که‌سایه‌تیه‌وه، به‌ ڤام ڤه‌ویسته‌ ڤه‌ش ئه‌وه‌ی قسه‌ به‌که‌یت به‌ قووێ بیرت

کرد بتهوه، لهم ئه نجامه دا قسه ت ناسنامه و كه سايه تيه كت ب به ج ده ه ت.

ئايه له دخی شته كاندا خاوه ن ب یاری تهن دوستی، یان قسه ی هه ب ب کاو. ئاخ ب هم در ب له گه ب خ کردنه له بایه خی داه ب نان كه ده كر بتهوه، یان ئه و ناخ شاردنه وه یان ب ب خ به زلزانین به کاره ب نا. ناخ شاردنه وه و خ به زلزانین خراپه ت ده ه ب ن ته ب و ئازایه تی داه ب نانت له ناودا ده پوو ك ب ن ته وه، به پ چه وانه وه ناخ ئاشكر اكر دن ئازایه تی داه ب نانت له ناودا ده ته ق ب ن ته وه هه موو هه سته كانیشت ئاماده ده كات ب دخی نووسین و داه ب نان، نیازی ه شیارانه و هه ست دروستكر دن له ده قدا خه بات و ت ك ك شان له پ ناو ئازادیی داه ب نان و ئازادیی ئه ده ب و پ ویستیی ئه ده ب و کاریگه ریی ئه ده بدا.

كاكه ئه حمده تا قانه له ژیا نی ئه ده بیاتی ت دا ئه وه ی ز ب ج گای په سندیی منه و ئه فسوون ل كراوم ب ی، ئه وه یه ژیا ن به چه شن كی باوه ب نه كراو ده بینى. هه می شه ش به سه ر خودی به د زا ب ی، خ شت له دیما نه و گفتوگ ی ئ ژنامه وانی و هه و و هه نگاو و تیشك ی كاتی پاراستووه، ئه مه ش كا ك ه یه و یه ك ك له سه ره كیترین خه س ه ته كانی پیاوی ب نیاز و ب ناز و دان به خ داگره، یان ئه و پیاوه مته سه ووفانه ی له بیر كرده وه ی وشه دا، ده گن به سیسته می كه ما و قوو بترین په یوه ندی داده مه زر ب نن و کاریگه ریی ئاخاوتن ده د ب زنه وه. ده یانه و ت نادیاربن و كه س نه یان ناس ت، نه ك له ده مه ب ب ه و هه ه وه ی و د هشی و ده ستپیسی. ئه و ب سته و و ب نانه ی له و ناكر دنی ژیا ن و سه رچاوه ی ب گه ردیی خه یا ه وه پ بیا ن گه یشتوو ی، ئه و شتانه ن له ژیا ندا په سندن كر دوون و ویستووته نه زان دراوییا ن پ ب د ب زییه وه و ئاشكرای بكه یت، ئه گه رچی شیعر له توانا یدا نییه هیچ نه زان دراو ب ك بد ب ز ته وه و ئاشكرای بكات، به بام له وانه یه بیه ب ن ته به ر زه ین و ئامازه ی پ ب دات، ب خ د ب زینه وه ش ج ب ر ك پ شوازیت ل بكات و یارمه تیت بدات پرسیا ری زیاتر له ده وری خ تا بخول ب نیته وه و بتخاته به رده م تا قیكر دنه وه یه كی نو و نو ب به خشییه وه و هه سته كان گه شه پ ب كات، هه سته كانیشت له هه و و هه نگاو ی ئه وه دان، بزانی مر ق ب چی وا بیر ده كاته وه .

حوزه یرانی 2015 هه ول ب

مردن کی له بیرکراو شه کیب عه قراوی سه ندوقه داخراوه کهی پاراسستن ... فـهـد گردوانی

یه کک له که سایه تیه گرنه کهی پاراستن پاش مه سعود بارزانی ، کچکردوو شه کیب عه قراوی بوو له سه ره تای دروست بوونی ئه و ده سگایه هه تا سا ی 1975 و ئاشبه تا ی شو شی ئه یلوول ده وری گرنگی بینی له و ده سگایه و به دسزی خی کاره کانی ج به ج ده کرد .

دهزگای پاراست ده بـت کهسانی له وه شاوه و باوه پـکراوی ما ی مه لامستافای بارزانی بـت ، ئه گهرنا ئه و ئه رکهی پیناسپـردرت . دیاره دسز و باوه رپـکراوی ئه وانیش ئه و شه کیب عه قراوی یه بووه که باسی له وه ده کهن .

له خـزانـکی دیاری شارچـکی ئاکر سا ی 1938 له دایک بوو . له 23 ئـکتـبری 2017 گوای به نـشتـرگـری کچی دوا یی کردوو . له ئـمریکای هیند پـشـکـوتوو له بواری پزیشکی کچی گیانی رزگارنـکراو و مردوو . له شـستـکان له بـغدا بـشی یاسای تـواو کردوو . له سا ی 1970 له کـنگـری هـشتـمی پارتی بوو ئـندامی کـمیـتی ناوـندی .

سا ی 1974 کچکردوو مـلا مستـفای بارزانی داوای خوازبـنی له شـهید صالح یوسفی دـکا کـ نارین کچی بداتـ شـکیب عـقراوی ، دیار سـیدا صالح داواکـی مـلامستـفا به دایکی نارین دـو ئـویش حـزی نـکردوو ئـو خوازبـنـ سـر بـگـرت له بـر دـور و شوـنی شـکیب عـقراوی ، پاشان بـدـستـخـتی خـی مـلامستـفا نامـ دـنـیر و داوادـکات ـازی بن بـو خوازبـنـی چونکـ شـکیب وـکو یـکـکـ له کوـکـانی ، بـیـ له ئاداری 1974 له گـ کچی شـهید صالح یوسفی کـ ناوی [نارین] هاوسـرگـری دـکات . دوو منداـیان پـکـوو هـیـ به ناوی {سـعید و میدیا} .

ماوـیـک له ئـران رایکرد له سوریا ژیا پاشان چوو میسر و له وـش دـستـبـسـرکرا ، له رـگای پارـزـر نـجیب بابان له میسر و

سەفەری کرد بە ئێمەریکا . دوا سەفەری بە کوردستان ئایاری 2017 بوو . واتە پینچ مانگ بەر لە کەچی ئێمەدی . گەلە مانگی ئایار لە کوردستان کەمی بینوو و نان و چای لای کە خواردوو هەمووی دەرکەوتە ژێر پرسیار ، بە تەبەت ئێو ماوەیە نەخەش نەبوو . ئێوانە لە نزیکە و بینوو یان چاوپەکی وەتەن لە گەل کردوو دەتوانن وەبەمی گەلەک پرسیار بدەن .

دروست بوونی پاراستن :

لە کتیب و ژەنامەکان دەربارە ئێو دەرگایە نووسراوە ، ئێمە هەر بە زانیاری جارەکێ تر لەڕۆ و دەربارە دی نووسین . یەکەک لە و ناوانە لە دروستبوونی ئێو دەرگایە باسە کرد و دەر نووسەرە کە چکاردوو شەکیب عەقراوی یە . دیارە لە و کەسانە شەم زەرگار ناوی بیستوو کە باسی پاراستنیان بە کردەم . ئێو دەرگایە بە یارمەتی موسادی ئیسرایلی و ساڵاکی ئێرانی دروست کراوە . هەندەک دەرگەکان ساڵی 1965 و هەندەکی تر دەرگەکان سەرەتای 1966 دروستکراوە .



سەرەتا ناوی مەسعود بارزانی و شەکیب عەقراوی و فەرەنسە حەریری و کەریم شەنگەلی و ئازاد مەحمەد نەجیب بەرواری و مەحمەد هەرسین و عەزیز عەقراوی دەرگەکان و دەرگایە بوون . یەکەم جاریش بە زانیاری وەرگرتن و سوود بینین لە مەساد سەفەری ئیسرایلیان کرد شەکیب عەقراوی و مەحمەد هەرسینی و عەزیز عەقراوی بوون . هەرسەکیان لە ژیان نەماوون . ئێو مەحمەد هەرسینە ساڵی 1979 بەدەستی خویان کوژراوە بە ئێوەی نەینیەکانیان ئاشکرا نەکات دیارە دەرگەکانی لەملاو لەولا قسەکانی دەربارە یان دەرگەکان . شەکیب عەقراوی پەڕیوەندی

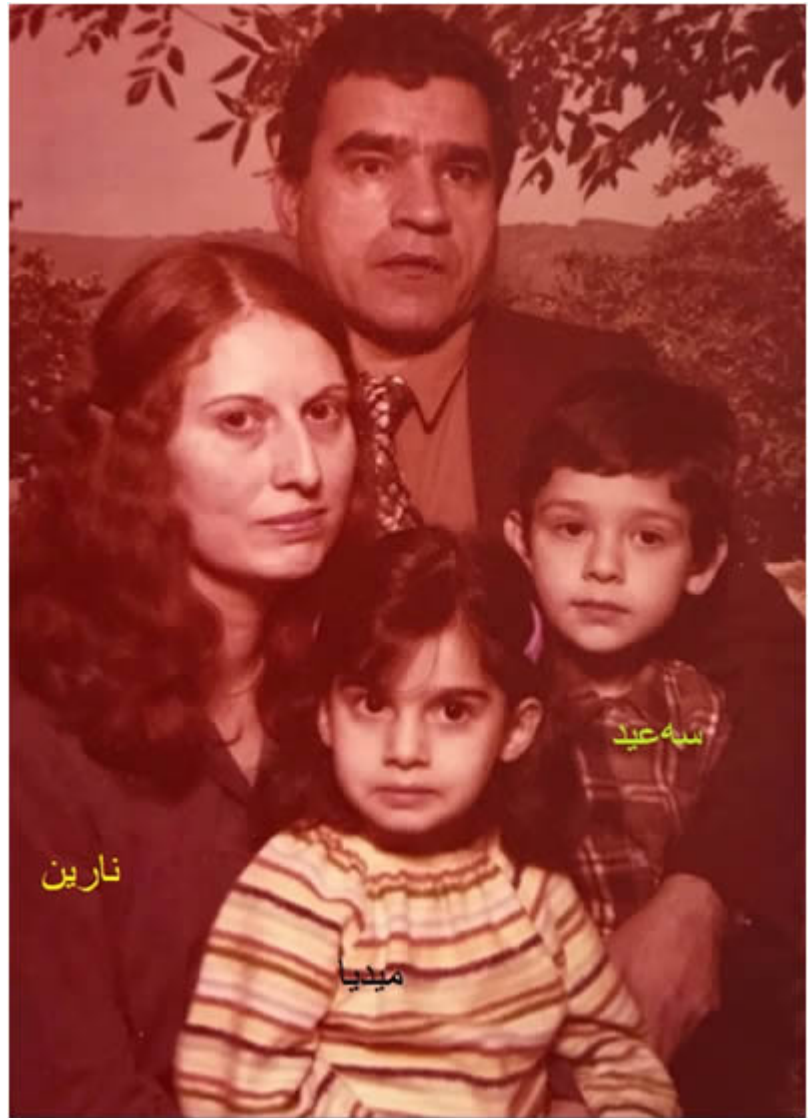
ئیسرائیل و ئێران و بارزانی بوو ، شۆینی خێ لای ساڤاکی و مەساد کردبەو ، بەیە کاتێک شەش تەڤچوو لێ ئێران نەیتوانی وێکو ئێوانی تر بژیت و ناچار خێ لێدستی ساڤاکی زگارکرد .

لێ بیرکراو

ئێو کاتێ دێبوايێ لێ بەرێ مەسعود بارزانی بەت و ببەتێ دێستێ ئاستی ، خێ لێ ئێمریکا شاردبەو و نزیکێ مای بارزانی نێکوتەو ئێو نەهێنێ لێو کتێبێ باس نەکراوێ گێلێ لێساکی 1975 هەتا ساکی 1992 چ کارێکی کردوو و لێگێ کێ کاری کردوو . هەرێهە لێ کتێب و نووسینێکانی کێچکردوو شەکیب عێقرايێ بەی باسێ کردووین بە ئیتر باي باي لێ شەش و لێ کوردایێتی و لێ مای بارزانی کردوو . بەگوێرێ قسێ کێسوکاری داوای لێکراوێ جارێکی تر حزبایێتی بکات و دێوری خێ بێینی بەم خێ رازی نەبوو و دێستی لێ حزبایێتی هێگرتوو . لێ گێلێک سەرچاوێ نادروست کێ باسی پاراستن دێکرت و ناوی شەکیب عێقرايێ هاتوو بە هێهێ نووسراوێ لێ ئێمریکا ژەرخواردکراوێ یان لێ ما کێی کوژراوێ میژوو کێش دێگێهێنێو بە ساکی 2000 و 2006 کێ بەداخوێ میژوو کێ بە هێهێ نووسراوێ . سەرچاوێکانیش ئێو نووسینانێ کێ بە نادروستی و نازانستی باسی لێو کراو .

نووسینی کتێبێک دێربارێ مەسەلێ کورد بوو سەرێتای دێستپێکردنێوێ چاکی کێچکردوو شەکیب عێقراو .

لێ شاری هێولێر لێ چاپخانێ منارێ ساکی 2007 کتابی [سنوات المحنه فی کردستان] چاپکردوو و 525 لاپەرێ . بە ئێوانی لێ نزیکوێ شارێزای ووداوێکان نەبن زانیاری چاکی تێدایێ دێربارێ رووداوێکان و مێژووێکان کێ بەخێ لێ نزیکوێ ئاگاداربوو لێبەر ئێوێ لێ دێسگایێکی تایبەتی نزیک بارزانی کاری کردوو ، دێربارێ بارێ سیاسی یێکێ کێ کوردستان پیدایێشتوو بە شوێیێکی سەرێتایی خێ لێبردوو و باسی کردوو هیندێ بە خێگرانی لێ سەرکردایێتیکێ نزیک نەبەتو ، دیارێ ئێوێش هەر بەی خێ لێ نزیکێ ئێو بنەمايێ داناو و مەسعود بارزانی بە سەرێکی بزووتنێو دادنەت و وێنێ مەلا مستێفاشی لێ لاپەرێ یێکمی کتابێکێ داناو . من کتێبێکێم لێ هێولێر ساکی 2008 بە دێست کێوت و کتابێکێم لێ گێرخێم هیناو سۆید بەم دێیانگوت مای بارزانی ئێو کتابێشیان لێ بازار کێکردیتو ، دیارێ حێزیان نەکردوو بەاوبیتو .



به کام و زار خای له دسگای پاراستن و کارکانی نه داو و ئو و ش
 ننگ به ئو و ی بیت خای زیاتر ناشرین نکات له لاین پارتی و ما ی
 بارزانی . ئه گهر دسگای پاراستن سا ی 1965 دروست بهت و سا ی 1975
 یش ئاشبه تا ی شرشه ئه یلول بهت ئه وا دکهرا نهینی کانی 30 سا
 بنووسرته و و باسی له و بکرته . ئه و کتا به ی 32 سا دوا ی
 ئاشبه تالک یه و 42 سا یش پاش دروست بوونی دسگای پاراستن .
 کاک شکیب به خای پارزهر بوو و دزانی له ئه مریکاش هیندک نهینی
 پاش 30 سا ته مهن نهینی خای له دست ددا به خای له وباسان
 دزیته و ئه و به داخه و نه کرا له ئه نامکان پرسیارکی ئاوا ی
 له بکرته و به دمی خای و به نووسینی خای و ونکردنه و بدات .

دیاره نووسینی باب ته ئاوا په ویستی به سه رچاوی گه له گه گرنه گتر
 هه یه به یه ئه و ش له دگه گه م به ئه و دهرفته . ته مهنی دره ژ به
 هاوسه ره ککی و هه ردوو مندا ککی .

فه هه گرد وانی 3/6/2018 سه ته که م

کوا د و و تو دام زراوی به هزو یه کگرتو تا نه هت و وات دا گیر بکرت..؟

۲۱۰۸-۶-۳

موز ف ر ع بدو

.....

له چ نه د ژی ابردودا دو وداو ، که به ج ر ک له ج ر کان
پ یو ست بوون پ ک و ، ئ و ان ش ل شکر ک ش ی چ نه د بار ی سو پای
تورکیاو گرتن و ی ئ او دیجل بوو ، بون دو وداو و ه و ا ی
گ و ر و گ رمی میدیاکانو پرسو ای گشتی . به تایب تی وداوی
ل شکر ک ش ی ی ک ، که ئ م نه ی ک م جار و نه دوا جاریش د ب ت ، بو
ه ی ب رزبون و ی د نگی نا ئ زای تی ب ش ک له خ ک یو لای نه سیاسی
ی کانو ئ ندام پ ر ل مان کان له ئاستی کوردستان و ع راق .

و به شیو ی کی گشتیش ئ و ان ی نا ئ زای تی یان د ر ب یو ، به
تایب تی ئ و چ نه د ئ ندام پ ر ل مان ی کوردستان ، له راگ یان د نیکدا
داوای ه و و ستگیری له پ ر ل مانو حکوم تی ه ر م و ع راق د ک ن به
د ر کردنی ه زی س ر بازی ترکیا .

دیار ه یچ گومانیش ل و دانی ی که ئ م ل شکر ک ش ی ی د و و تی
تورکیا به کوردستان ، به جیا له گ ش نیگای جیا وازونا ک کی ئ م و
به نیشتمانو د و تو س ر وری یاسایو ئ مان ، ب م ه ر ل
و انگی یاسا و سا نه و د و تی ی ب ر ژوایی ی کانیش و خ ی ل
خ یدا پ شیلکاری ی . جا پرسیار که ل ر ئ و ی کوا ئ و د و تو
دام زراو له عیراقددا که کوردستانیش ب ش ک ل ی تا س ر وری خ یان
ب پار زنو ب رگری له ب ک ن و ا ه ن د ک له خ ک یو ئ و لای نه و ئ ندام
پ ر ل مانان داوا د ک ن تا ل د ژ ی ئ م ل شکر ک ش ی ی تورکیا
ه و یست و ر گرت و و د ر یان نه ت ؟

به ای من و مامی ئ م پرسیار ساد ی ز ر ش ن ئ و ی ش ئ و ی ک

شتەك نى يە ب ناوى دەوۆتو دام زراوى بەھزوى كگرتو لىسەر ئىم پارچە جوگرافىيە كى پى دىن عىراقو ھەرچەندە رىسمىيەتى نەودەوۆتە تىشى ھەيە.

لەردا بە پەوىستى دىزانم كەمەك ئىم وۆمەمو ئىم ەوشن كەمەو.

وێك ئاشكرايە لى ساى ۱۹۹۱ ئىمىرىكا بە بەرژوۆندى يەكانى خەي بەبەھانەي جەراچەروۆ گۆرۆترىن شۆو داگیرکاری لى دژى عىراق بەرپاكرى. ئىگەر چى ئىمىرىكا ئۆو كات مەبەستى لى و شۆو روخانى ئۆمى بەعس نەبو. بەبەم ھەر بە بەرژوۆندى يەكانى خەيان كوردستانىان بە كوردوۆ لى دابەي بە ئۆو بىكەن بە وۆلاتەكى سەربەخ. سەرەنجام وێك كەمپەكى ئاوارەيان لىكردو پارتى و يەكەتەيشيان وێك دوو ھەزى عىشیرەتى وچەكداركرد بە پاسەوانى ئىم كەمپى ئاوارەيىو خۆكەكەشى لىسەر خەرو ھاوکارىيە نەودەوۆتى يەكان دىزان.

پاشان لى درۆژى ھەمان سىاستو ستراتیژى بەي ئاستەوۆي بەرژووا ئىمپىريالىستى ئىمىرىكا جەكەكى تر بەبەھانەي جەراوچەروۆ ساى ۲۰۰۳ شۆويان بەرپاكرىوۆ ئىم جار عىراقىان تەواو داگیركردو ئۆمى فاشى قۆمى و نىمچە ئىسلامى بەعسیان ەوخاند. دوايى زياتر لى دوو سا بەيوۆبردنى لى لاين ئىمىرىكاوۆ بە سەرىپەرشتى پەل بەرمەر كەمەك دەستەو تاقمى چەتەو ئۆگرو ئىنسانى كوژى ئىسلامى و قۆمى يان ھەروێك كوردستان كورد بە دەسەلاتدار. بە شەرعەتەدان بە دەسەلاتەكانىان ھەر چەند سا جەكەيش گەتەجەي يەك بەناوى ھەبزاردن پەلەمانو ھۆكۆمەتەو بەيدەخەن . ئىتر لى و ساو يانى نزىك بە سى سا كوردستان و ۱۵ سايش ھەمو عىراقىان كوردەتە گۆپەپانى مەملەنە سىاسى وشۆي بە كوردوۆي نەوان ئۆو لاينەنانەو دەخەتەو لىشكرەكەشى ئۆمەكانى ناوچەكەو گىژاوو كارەساتى گۆرۆيان بە خۆكەكەكى پەكەھەناو. تورکیا و ئىرانو زەر ئىمى تەرىش لىشكرەكەشى و تەاتەنى خەيانى تەدا دەكەن. بەم شۆو يە كوردستانو عىراقىان كوردو بە لاوازترین دەوۆتە كە خاوەنى ھىچ دام زراوۆيەكى يەكگرتوۆ بەھەزى وێك پەلەمانو ھۆكۆمەتو سوپا و ھەندى يە. ئۆو يە ھەيە وێك ووتەمان تەنھا دەسەلاتى مەلىشایى كەمەك بەندە بەناوى پەھاتەي دىنيو تەيەفيو قۆمۆ خۆو بەندەمەيى يەو. ئەمانەش گەرداوان بە خودى ئىمىرىكاو تورکیا و ئىرانو سەودىو ەھتە.

بەيە مەيە گەتەجەي يە كە ئىم ئەندام پەلەمانەنە ، كە دەنيام لى ئەمە باشتەرئەم ئاستى يانە دىزان، بەبەم داوا لىم دەسەلاتە دەكەن تە ھۆوۆست و گەتە لى دژى لىشكرەكەشى تورکیا.

ئاخر ئۇ مانى خەيان وەك ئاماژە مان پەدا لى ئاكامى شەئو لى شىركەشى ئامېرىكا و خانى دەۋەتى عىراق ، كە لى لايىن حزبو ئىزمەكى زەر بەھەزى قەۋمىو نىمچە ئىسلامى فاشى وەك بەھسو سەدام بەھەۋە دەبرا ھاتىدە سەر دەسەتات، ئىتر چەن دەيانەۋەتو دەتوانن ھەۋەست وەرگەن لىدەرى لى شىركەشى تورگىيا و دەۋەتو ئىزمەكەنى ناۋچەكە.

جا ئۇۋە ئامېرىكا و ھاۋپەيمانەكانىشى بە نايانەۋەتو ناتوانن عەراق بەتتەۋە ئۇ و دەۋەتە بەھەزە سەربەخەپەى وەك بەھەس كە بتەۋەت سەروەرى خەپەپەزەت ئۇ و بەگومانە ئۇۋەتە ئۇ و دەۋەتە بەھەزەپەكەم ھەنگەۋ دەرى شەۋ داگىركەرى و لى شىركەشى ئامېرىكا و ھاۋپەيمانەكانى دەۋەستەتەۋە.

بەپە ئۇۋە نەزىك بە سەسا ھەم عەراق بە كوردستانىشەۋە ھەم ناۋچەكە لى بەردەۋامى شەۋ و كەركەساتوقەيرانى سىياسىو كەمەپەتەتە ئابورەداپە ، كە زەگەربەۋە دەچەۋە ئاسان نەپە. نە لى تەۋەناپە نە لى ۋەستە ئامېرىكا و ئىزمەكەنى ناۋچەكەپە كەتەپە بەم قەيرانەنە بەنن. ھەمەپە قازانچە لىۋە دەكەن كە ئۇم دەخە قەيرانەۋەپە دەزەپە ھەبەت. بەپەم بەگومانە كە سەربەنجام ھەر كەتەپەپە دەت . جا چە ئۇۋەپە سەركەۋەتنەپەكەك لى زەھەزەكەنى دۈنەۋە ھاۋپەيمانەكانىان تەۋەۋە بەتەپەخود سەربەنجامى نەزەپەتە و اپەرەنە جەۋەرى ستەمدەدەۋ ئازادەپەۋە كەتەپەپە دەسەپەتە ئۇم دەستەۋ تەقمانەۋ بەنەتەۋ گەش بەگەت لى دەخەپەتە ھەر دەۋەتەكە ناۋچەپە و جەپەنى و وەك ھەر دەۋەتەكە ئاسەپە جەگەۋەپەپەپە بکەتەۋە لى پەپەۋەندەپە نەۋ دەۋەتەپەپەكەنەۋە . ئۇگەچە ھەردەۋە ئاپەندەكە بە ەپەمەن وە نەزىك نەپەتە بەچەۋە . بەپەم دەسكە تەکردەۋەخەنى دەسەپەتە ئۇم تەقمانە لى ئاستە كوردستانە عىراق پەشمەچە ھەر ئاۋگەۋەكە بە قازانچە ئەمەۋ ئاسەپەشە خەپەكەۋ پارەستە سەروەرى پەسەپە ئۇم وەۋەتە.

چەند قەسیدەپەكى شاعىر قاسم

سعودی ... و: نهژاد عزیز سورم

* پاککردنهوئی ما

گه نجـك ده ناسم
شهوانه
له گـگـهوه
به رهو ما هـكهی ده فـ...
شیر و سهوزه
له ئاشپهزخانه دادهـ...
وانه به مندا هـکانی دهـ...
ما هـكه به باشی پاك ده كا تهوه
زه رده خه نه یهـك
بـ و نهی ژنه مردوو هـكهی و
سهری پیره دایکی ماچ ده كا
كه تهواو به هه تیوانه وه ما ندوو بووه .

* قاچی هاوسـم

جارـکیان
قاچی استیم
له هاوسـكهـم خواست ،
بهو مهرجهی
دهستی چه پمی بدهـم...
بهو شـوهیه
ئه ندامه كانمان ههردهم ده گـگـهینهوه
تا ئه و به یانیهی
هات داوای ده ممی لـ کردم
كه بـی هـنامه وه
خـشترین و
درـترین ماچی
له دونیادا پـوه بوو .

* وهختـ مریشك هـلكه یه کمان پـشكـش ده كا

ته نانهت خواردنی سووتاوی
ئاشپهزخانهی دایکیشم
له نـو ددانماندا پـده كه نـ

له زړی پې ناچې ده گری ،
 که ئاردمان ته و او ده بې ..
 پاشان ناکاو
 مریشکه که هـلکه یه کمان ده داتـ
 ناکاو درخت له ما هـه دـن و
 باو کم به خه مباری
 ده گه ته وه ..
 تا به بـه ده نگی
 له باره ی شه وه پـمان بـ
 له وـا تیدا بـدار بووه ته وه .

* که اده ی مریه م

ده ی له گه تـ
 له که اده ی مریه م پیاسه ده کم
 ئـمه ناپه یـنه وه ..
 پرد پـماندا تـده په ،
 ماسی و قایه خ و تفه نگ
 به ده ورمان هـه ده به زنه وه
 ئینجا
 سر له ئـتـمبـله که وه هـه ده بـی
 ده ست بـه سربازه کانی بازگه
 اده وه شـنی
 به چرپه وه پـم ده ی :
 ئه وه به تـده چـ
 هـموو سربازه کان به من ده چن ..
 بـه تـده خـنن
 منیش به ته نـ
 له که اده ی مریه م
 چاودـریان ده کم .

* مندا ی که ی ژر که لوپه لان

ئه و خانه واده یی به ته نـ
 له تاریکیدا بـه ده کا ،
 خانه واده نییه
 پاشما وه که یه تی ..
 ما بـه ته نیا ژوور بـه

منذ اكلتي شهت و خوار
 هه ندي بجگوئی هه تیوکه وتوو . .
 ناکاو (دهق) هه که ده وهست
 مندا اکل

له ژږه که لویه لکه نډا
یارمه تی برا شیره خوړه که ی
برو یشتنی په که مجاری دودا .

* ئەو كېژەي بەھەشتى خەش ناو

باشه . .
 ئەو کێژەتان بینێوه
 هه‌میشه هه‌ڵه
 له هه‌ڵبژاردنی جل و به‌رگه‌ ساده‌کانی ده‌کا ؟
 کێژه‌که سه‌وزه‌فره‌شه
 ئەو کێژه‌ی به‌هه‌شتی خه‌ش ناوه‌ ،
 ئەمه‌ڵه‌ شووی
 به‌ وه‌ڵنه‌ی سه‌ربازه‌که‌ کرد
 که له بازا
 له گیرفانی پیره‌مه‌رده‌که‌وه که‌وتبوو .

*** زوو نووستن له ژووردا**

ژووره بچک له کهم
 سهربازی زری تډا یه
 له ژیا نمداسیوومن
 کراسه کانم بهشیان ناکا
 خواردنیشم ..
 ئه وهی خه مبارم ده کا
 ناوی هه مووانم له بیر چووه ته وه .
 له ژووره بچک له کهمدا
 زوو چرا ده کوژنمه وه
 تا ئه وسهربازانه ی
 شهوانه
 له سهرمدا ده قیژنن ..
 بنوون .

*** دره خت**

داره وشكه وه بووه كهی
 بهر ده رگای ما ه كه مان
 به زین
 ورده ورده خوار دوو یه تی
 دایکم ب یاریدا بیب یین
 كه ده ستمان پ کرد
 له گه یه كه م ل دانیدا :
 و نهی با و كم كه وت
 له و كا تهی و اندوو یه تی .
 له گه ل دانی دووهم :
 و نهی دایکم به جلی بوو ك نی .
 له گه ل دانی سه یه مدا :
 داره مه ی تی برا كا نم
 له ل دانی چواره میندا :
 داره كه اقه نا و
 ئمه ش تا به یانی گریا یین .

* پایسكل

كه مندا بووم
 خه ونم به وه ده بیینی
 پایسكل كم هه ب
 ب هیچ نا
 جگه له وهی به خ رای یی
 له پاسه وانی قوتا بخانه ی كچان هه ب م
 چا و ب كم له گه هه موو یا ندا ده كرد
 كه چی هه موو جار
 پ و ه كا نیان
 میهره با نییان ب پشتم ده نواند . .
 من وهك پ ویست ق ز نه بووم
 مندا كی له و زما نییس و سه ر به گ چه بووم ،
 كه گه وره بووم
 سواری ز ر ئ ت م ب لی سه ربازی بووم
 تفه نگ و
 شه هید و
 بریندارم
 خسته سه ر پشتم . .

هه مان پشت
که پښتو ټولې کچې او پان ده نا .

*** ټول کورسيه
له ما ډاډه و ده چي**

که مندا ټول بوين
در پان زه له گه ټول کړين
وتيان خوا له بهر ايدا ده ژي ..
به ام ټول
هستم کړد له ما ټول ټول مه يه و
له ژورې دايکشمه
کورسيه نوو ستوه که
بې چاک ده کا ته وه ..
چونکه خودا کورسي به ها توو چووي څه ده و
که دايگان ،
له ژوره کا نه وه
بې ناشپه زخا نه
ده گوډه ټول ته وه .

*** جل و بهرگي قوتا بخا نه**

هېشتا بچووک بووم
ټول پان نه مان
دژي تيپي
گه که هاوسه مان ده کړد
ټول کراسي پان و پښتو سپي و
ټول ټولې وه رزشي نا يا بيان ده پښتو
ته نا نه ت گره و په کا نيشان
در ژ و وه کو په ک بوو ..
ټول مهش پښتو خواس
جل و بهرگي قوتا بخا نه مان له بهر ده کړد
که دايکمان هه موو ټول ټول ده یشو وشتن
چي دیکه مان نه بوو
ياريه که در ژ و ټول و چه شه به خش بوو
تا ټول ستاش ته و او نه بووه ! ..
ياريه که ته و او نا ب ...

* پارچه یهك شیرینی

له ده سا یمدا
تا نه چمه چایخانه
باوكم ته له فزی نکی بچووکى ب کین
جامی جیهانی پ ببینین له ئەرژه نتین
ئوکا ته نیوهی ما مان باخچه بوو
مندا نا نی گه هك
گشتیان ده هاتن
ک مبس(*) ببینین
من نه مده هشت ب نه ژووره وه
ئه گهر پارچه شیرینی هك نه ده ن ..
به خشنده بووم له گه یان .

* ماری ئه لب رت ک مبس ، یاریکهری هه بژاردهی ئەرژه نتین له
حه فتاکانی
سه دهی ا بردوو که له جامی جیهانی 1978 دا به یه کک له گه کهره
به ناوبانگه کان
ناس نرا ..

* له ههشت سه عاتدا

پی د خ ش بووم
یه کهم جار بوو ده چوومه شه
له پاسدا
کچ کی جوانم له پا دانیش
ز له سیما یه وه امام
له ههشت سه عاتدا ،
زه ما وه ندم له گه دا کرد
س مندا مان په یدا بوون
ما کی بچک له ، ج لانه یه کی ساده و
چه ند مریشک کی به خته وه ری ت دا بوو
له ههشت سه عاتدا ..
که گه یشینه و سگه
به ته ن گه امه وه ما ه وه .

* ژنی با پیرم

دا پیرم نه چووه ته کوردستان

بهـام دهـت
 خهـکی لهـوـ دم به خه ندهن !
 داپیرم له نزیكـ ووبارـکی بچووکدا ده ژیا
 لـ که با پیرم
 خانوو یه کی بـ له به غدا کـین
 ووبار له گهـ داپیرمدا
 هاته ژوور
 بهـام
 لهو شهویدا
 گولله تـپـ باـیان گرت . . ههـات
 داپیرم نه چوو شهـ
 ئەو له سیما یاندا ده یبینی
 تـپی قورس و
 بریندار و ژنی سهربازه کان و
 ژنانی خه مباری گهـهـ
 ههر کاتـ سهربان وـکـ دـتهوه
 ده چنه ژووری داپیرهـ
 نهختـکـ پـبکه نن ،
 که باسی ژنی دووه می با پیرم ده کا له کوردستان
 کوردستان ،
 که ههرگیز نه مدیوه .

* زهـماوهـند

له زهـماوهـندی
 سهوزه فرـشی هاوسـمان
 منداـگهـلـکم بینی چاوهـن
 له گهـ دانانی خواردن هـرشیان هـنا
 منداـکـ نه بـ
 له جـی خـی نه بزوت ،
 له کاتـکدا براده ره که ی
 بهـخـراییی په لی داوـت
 تیککه گـشتـکی بـ بـنـ
 ئەو منداـهی دانیشتبوو
 کوـر بوو . .

* ژنانی شهو

ژنانی شهوم زځ ش دهوځن
له بهر ئه وه نا
دځی بهرزیان هه یه
یان زځر به خه ځکی ده خه نن
به ځکو یه کیانم بیني
باوهشی به سهربازځکی خه مباردا کرد بوو
نه یده ناسی
کیسه یه کی گه وره ی میوه ی
بځ مندا ځه کانی پځده دا ..

* ئه و سهره ی به سځ پا ده چځ

ئه و سهره ی به سځ پا ده چځ
سهری هاوسځمانه
فرځشیاری جل و بهرگی کځنی سهربازی
ئینجا به هځی
هه ځگځ و وهرگځځی جل و بهرگی سهربازان
ته و او ی شه ځ ده بینځ و
به گهرمی ده گه ځته وه ناو مندا ځه کانی .

* باخچه ی قوتا بخانه

که مامځستا وشه ی (شه ځ) ی نووسی
مندا ځان بایه خیان پځ نه دا
زځر چاوه ځځی پشوو بوون
هه ندځ ئاو و شهربه ت و
شه ه ده نووکی جوان له باخچه دا
که گه وره بوون :
ناکاو خځیان
له سه نگر و داره مه یت و
بیناکانی خانه نشینیدا دیته وه
گولله یان به دواوه یه
ته نځ ځ او یان ده نځ
بځ ئه وه ی بایه خځک به مه بدا
مامځستا
که وشه ی (شه ځ) ی نووسی و به درځژایي وانه گریا ..

* به نمونه

ئۆزى دۇنيا سەرسام دەكەم
 بە نموونە
 شەقەك لە جوانترین كچی شار دەدەم
 پاشان لە باوەشی دەگرم ..
 یان دەست و قاچگەلەكى دەسكرد
 بۆ ئەو تەلازانە دەكەم
 كە تا كۆكەلگەى مین خەيان هەدا ..
 یان دەچمە ناو هەلەكەى چەكەكە
 دەست بەسەر ئەو كەپەلەیه دادەنەم
 كە جل و بەرگی سەربازی دەبینە
 بۆگومان قەلىم دەبەتەو .
 وەك مەرى زەق
 لەگە دەستفەرەشان دەنووم
 یان لە كەكەبەكانى قوتابخانەدا
 وەك وەنەى زەردارەك
 بەلام
 مەن نەخەشم داىە .. نەخەشم
 دەرمانیش لە گۆستانە .

ئامارە :

* قاسم سعوودی : شاعیرەكى عەرەبى عراقییه ساى 1969 لە بەغدا
 لەدايك بوو ، تا ئێستا چەندان كەشعەرى بۆكوردووتەو و چەند
 خەلاتەكى وەرگرتوو لەوانە ،
 خەلاتى (الشارقة) بۆ داھەنەنى ئەدەبى .
 شەعەرەكان لە كەشعەرى قاسم سعوودی - (الصعود على فھر أبى) -
 دەزگای (العنوان) بۆ بۆكوردووتەو - چاپى يەكەم - 2016 كراون بە
 كوردى .

گۆڭۈردۈڭلۈك لايىھە ... ھارۋا
تەييار

(1)

لڳڻو ڏيکارڻ ۾
ڪا به شيءِ نه آهي،
هتي ويران ويران آهي.

(2)

لڳو ريدڻيڪ ڊچم
ڪسڻ سڙا پاڻي جڙستڻي
ٺڻ نجن ٺڻ نجن ڪرا بڻ.

(3)

گريد يـك
هـ موو
بـ تاوانى ماوـ را نى
لـ خاچ دـ درـ .

(4)

گدایان را که
نزاکانی لای خود اش
گیرنا بن.

(5)

گے۔ یہ دیکھ کر
ماہی لہلہا رہا
و
ہلہلہا رہا۔

(6)

گودیدیک
دکرت بـ قوربا نی کـوا و سـتـنـد نیـکی

د ګما د ګما .

(7)

تہ لہ جنسی شہ پہ لہ کا نی دہریا یی و
وہ ک ہور
بہ شہ قامہ کا نیی تہ نیا ییما
ہا تووچہ تہ* .

(8)

گۆڭىدە يىك
لەشە قامكا نى تەنيا يىمدا
خەرىكى يارىکردن
بەچارە نووسى ئاۋ.

(9)

گۆڭۈڭ يىڭى
لۈڭۈڭ زىگارى ئاۋدا
خەرىكى ھۆڭۈڭ داڭى لاپەڭ شەڭنى
كۆڭۈڭ ۋە سۆڭۈڭ تىڭى گىڭى
ئاينىڭ.

(10)

گۆڭۈر يىلدا
لەتەن يايمدا شەپەر دات و
هيندى تەن يايش تەن يا.

(11)

گريد ۽ ڀڪ
 ديويست لڳڻ ۽ ڙنگڻ
 جڙو ۽ ڀڪ لڳڻ ۽ ڀڪ
 دروست ڀڪ.

(12)

گیدیدیک
لگگخ و نریتدا

به سهر زستان و هاوینا بهشت ده کهن
له نوانی خو رو خاکا
سه مات ژاکان و وه رینه
نه زریان ده هه
ده نکه باران

له ديدده تا بشاريته وه
نه ره شه باش
ئا ئى دت
به گه وا ه ده س ته وه
ته مه نت به كا تا نا كا
گه ا يه ك شك نا بهى
له سا يه يدا
با وه ش ئى ر حت بكهى
د ئك نييه
له سوو چ كى
خه ونه كا نيا هه تگر
ده ست ك
گه ردنت ما چ نا كا
نيگا يه ك له دووت هه نا وه ر
ره گ و قه دت
دوو سروشتى
ها و ته ريبن
دوو دورگه ي شاجوانى عه شقن
به نا و نيشا نت غه ريبن
ته نياى وه ك من
نام ئى ده تبا ته ر خى
هه وار كى خا ئى له خت
پ له ئه شكى ما ئا و ا يى
س بهر ك له دووت نا ك ش
ده ست ك په نجهى ئوم دى
ب خه وه ت را نا ك ش
شه و ب يه كى
مه گه ر ته نها په پووله يه ك
ب چه ند ر ژ ك
ب مژينى گه ا يه كت
له سه ر شيله ي خه ونه كا نت را بكش
ته نهاى وه ك شي عرو
شا عيرو
ح ژوا نم
ته نياى چوون
خامه ي ب زارى ن و گيرفا نم